



Mikado Melon

GA351

NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare. **FIN** Varoitus. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozornenje. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.



NL Doel van het spel: trek de rietjes uit de meloen zonder de meloen te laten vallen. Verzamel de meeste punten en win het spel!

EN Goal of the game: Try to pull out all the straws from the melon without dropping the melon. The player that collects the highest amount of points is the winner.

DE Ziel des Spiels: Versucht, alle Stäbchen aus der Melone zu ziehen, ohne dass die Melone herunterfällt. Der Spieler mit den meisten Punkten gewinnt das Spiel.



NL Roze rietjes zijn 15 punten waard, gele rietjes zijn 10 punten waard en groene rietjes zijn 5 punten waard.

EN Pink straws are worth 15 points, yellow straws 10 points and green straws are worth 5 points.

DE Pinkfarbene Stäbchen zählen 15 Punkte, gelbe Stäbchen zählen 10 Punkte und grüne Stäbchen zählen 5 Punkte.



NL Doe alle rietjes in de meloen en waaier ze uit zodat het geheel stevig staat

EN Place all the straws inside the melon.

DE Platziert alle Stäbchen in dem Melonenring.



NL De speler die als laatste meloen gegeten heeft mag beginnen. Gooi met de dobbelsteen. Pak hierna een rietje met een kleur die correspondeert met de dobbelsteen

EN The player who was the last eating a melon can begin. Throw the dice. You should pick the straw of the corresponding colour.

DE Der Spieler, der zuletzt eine Melone gegessen hat, darf anfangen. Würfle mit dem Farbwürfel. Ziehe ein Stäbchen in der gewürfelten Farbe.



NL Gebruik maar een hand wanneer je het rietje pakt. Wanneer je een rietje heb aangeraakt, moet je deze pakken

Als het je lukt het rietje te pakken zonder de meloen te laten vallen dan mag je hem houden

EN Only use one hand when picking a straw. When you touch a straw, you should pick that straw. You can keep the straw when you manage to pick it without dropping the melon.

DE Du darfst nur eine Hand benutzen. Wenn du ein Stäbchen berührt hast, musst du es auch ziehen. Wenn du das Stäbchen herausgezogen hast, ohne dass die Melone heruntergefallen ist, darfst du das Stäbchen behalten.



NL Wanneer er geen rietjes meer zijn in de kleur die je hebt gegooit, dan is je beurt over.

EN When there are no more straws in the colour from the dice, you lose your turn.

DE Wenn es keine Stäbchen mehr in der gewürfelten Farbe gibt, ist der nächste Spieler an der Reihe.



NL Als de meloen valt, ben je af en ben je al je punten kwijt.

EN When the melon drops you lose, and lose all of your points.

DE Wenn die Melone herunterfällt, verlierst du das Spiel und alle deine Punkte.



NL Tel dan aan het eind de score op van alle rietjes die je hebt verzameld. Degene met de meeste punten wint het spel

EN Count at the points you have collected. The player with the most points wins the game.

DE Zählt alle gesammelten Punkte zusammen. Der Spieler mit den meisten Punkten gewinnt das Spiel.

Manufactured In China
Fabriqué en Chine

BuitenSpeel B.V.
Nieuwe Gracht 45-47
2011 ND Haarlem,
the Netherlands
info@bs-toys.com
www.bs-toys.com



Mikado Melon

GA351

NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. **FIN** Varoitus. Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozornenje. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.



FR But du jeu : Essayez de tirer toutes les baguettes du melon sans le laisser tomber. Le joueur au plus grand nombre de points remporte la partie.
IT Obiettivo del gioco: Cerca di estrarre tutte le cannucce dall'anguria senza lasciarla cadere. Il giocatore che colleziona il maggior numero di punti vince.
ES Objetivo del juego: Intenta sacar todas las pajitas de la sandía sin que esta se caiga. El jugador que consiga la mayor cantidad de puntos es el ganador.



FR Les baguettes roses valent 15 points, les baguettes jaunes en valent 10 et les baguettes vertes en valent 5.
IT Le cannucce rosa valgono 15 punti, le gialle 10 punti e le verdi 5 punti.
ES Las pajitas rosas valen 15 puntos, las amarillas 10 puntos y las verdes 5 puntos.



FR Placez toutes les baguettes dans le melon.
IT Inserisci tutte le cannucce nell'anguria.
ES Coloca todas las pajitas dentro de la sandía.



FR Le joueur a avoir mangé du melon le plus récemment peut commencer.
IT Inizia il giocatore chi ha mangiato l'anguria per ultimo.
ES El jugador que haya sido el último en comerse una sandía puede empezar.



FR Ramassez la baguette avec une seule main. Lorsque vous touchez une baguette, vous devez la ramasser. Vous pouvez conserver la baguette quand vous avez réussi à la ramasser sans faire tomber le melon.
IT Puoi prendere la cannucchia con una mano sola. Devi prendere la cannucchia che tocchi. Puoi tenere la cannucchia se riesci a prenderla senza lasciare cadere l'anguria.
ES Usa solo una mano para coger la pajita. Si tocas una pajita, debes cogerla. Puedes quedarte con la pajita cuando consigas cogerla sin dejar caer la sandía.



FR Vous perdez votre tour lorsqu'il n'y a plus de baguettes correspondant à la couleur indiquée sur le dé.
IT Quando non ci sono più cannucce del colore richiesto dal dado, perdi un giro.
ES Cuando no haya más pajitas del color del dado, pierdes tu turno.



FR Lorsque le melon tombe, vous perdez l'ensemble de vos points.
IT Quando l'anguria cade, perdi tutti i punti.
ES Cuando la sandía se caiga, pierdes todos tus puntos.



FR Comptez tous les points gagnés. Le joueur ayant le plus grand nombre de points remporte la partie.
IT Conta tutti i punti raccolti. Il giocatore con il maggior numero di punti vince.
ES Cuenta todos los puntos que hayas acumulado. El jugador con más puntos gana el juego.